

النتائج المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموحد

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(مدققة)	
الموجودات		
٢٠٤,٨٦٤	٢٢٤,٥٦٨	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١٦٩,٣٢٨	١٨٧,٨٦٧	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,١٨٤,٠٠٤	١,١٨٨,٩٢٤	مرايجات وتمويلات أخرى
١٥,٧٦٥	٢٣,٤١٢	تمويلات المشاركة
٨,١٦٤	٧,٨٤٢	استثمارات في المضاربة
٢٥٧,٢٩٨	٢٥٠,٧٣٠	استثمارات في شركات زميلة
٣٩٧,٠٢٤	٤٩٢,٣٩٢	سندات استثمارية
٨١,٤٣٨	٢٩,٣٩٠	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٢,٩٣٤	٤٤,٢٣٦	موجودات مؤقتة بغرض التأجير
١٥١,٣٨٣	١٢٣,١٩٧	استثمارات عقارية
٩٧,١٤٨	١٠٠,٧٣١	موجودات أخرى
٤٣,٩٤٧	٤٣,٤١٧	موجودات ثابتة
٩٠,٨٠٦	٨٤,٢٧٦	موجودات غير ملموسة
إجمالي الموجودات		٢,٧٩٠,٩٨٢
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقه وحقوق الأقلية والملكية		
٤٥٠,٠٣٤	٤٧٩,٠٠٢	حسابات جارية للعملاء
٤٩٥,٠٧٠	٤٩٠,٦٧٤	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٧١٨,٧٩٧	٦٩٩,٦٢٥	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٩٠,٦٢٢	٨٩,٠٩٤	المطلوبات الأخرى
إجمالي المطلوبات		١,٧٥٨,٣٩٥
١,٧٥٤,٥٢٣	٧٤٨,٥٢٢	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقه
٦٦٠,١٧٢	٨٣,٦٦٤	حقوق الأقلية
٨٧,٢١١		
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقه وحقوق الأقلية		٢,٥٩٠,٥٨١
٢,٥٠٢,٠٠٧		
٢٦٤,٢٨١	٢٨٥,٦٤٩	رأس المال
(١١,٣٦٦)	(١١,٣٦٦)	أسهم الخزينة
١٠٥,٣٤٩	٩٥,١٦٦	الاحتياطيات
(١٣٦,١٦٨)	(١٦٩,٠٤٨)	خسائر متراكمة
إجمالي حقوق الملكية		٢٠٠,٤٠١
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقه وحقوق الأقلية والملكية		٢,٧٩٠,٩٨٢
٢,٧٢٤,١٠٣		

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

	الإحتياطيات						إجمالي حقوق الملكية
	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني عام	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات عملات أجنبية	إجمالي الإحتياطيات	خسائر متراكمة	
في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)	٢٦٤,٢٨١	(١١,٣٦٦)	١٤,٣٦٠	١٩,١٢٤	١٠٥,٧٥٢	(١٣٦,١٦٨)	
الزيادة في رأس المال	٢١,٣٦٨	-	-	-	-	-	
صافي خسارة السنة	-	-	-	-	-	(٣٠,٣٠٠)	
حركة القيمة العادلة للسندات الاستثمارية	-	-	-	(٢,٣٢٥)	-	(٢,٣٢٥)	
حركة القيمة العادلة للشركات الزميلة	-	-	-	(١,٧٨٦)	-	(١,٧٨٦)	
حركة الضرائب المؤجلة للسندات الاستثمارية	-	-	-	(٢١٨)	-	(٢١٨)	
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة الانخفاض في القيمة للسندات الاستثمارية	-	-	-	(٥٢١)	-	(٥٢١)	
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لاستبعاد سندات استثمارية	-	-	-	٢٩	-	٢٩	
حركة القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	-	-	-	-	٣٦	٣٦	
تسوية تحويل العملات الأجنبية	-	-	١٢	(٩)	(٥,٤٠١)	(٧,٩٧٨)	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)	٢٨٥,٦٤٩	(١١,٣٦٦)	١٤,٣٦٠	١٩,١٢٤	٩٥,١٦٦	(١٦٩,٠٤٨)	

	الإحتياطيات						إجمالي حقوق الملكية
	علاوة إصدار أسهم	احتياطي احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات عملات أجنبية	تحويل إجمالي الإحتياطيات	خسائر متراكمة	
في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)	٢٦٤,٢٨١	(١١,٣٦٦)	١٤,٣٦٠	١٩,١٢٤	(٤,٢٢٦)	٣٠,٧٧	٢١٧,٤٤٤ (١٢٤,٥٧٧)
صافي خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	(١١,٤٩١) (١١,٤٩١)
حركة القيمة العادلة للسندات الإستثمارية	-	-	-	-	١٣,٥٣٠	-	١٣,٥٣٠
حركة القيمة العادلة للشركات الزميلة	-	-	-	-	٧,٠٢٩	-	٧,٠٢٩
حركة الضرائب المؤجلة للسندات الإستثمارية	-	-	-	(٦٤٧)	(٥٨)	-	(٧٠٥)
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لاستبعاد سنوات إستثمارية	-	-	٨	-	-	٨	٨
حركة القيمة العادلة للإستثمارات العقارية	-	-	-	-	٩٤	-	٩٤
تسوية تحويل العملات الأجنبية	-	-	٥٨	(٤)	(٣,٧٨٧)	(٢,٧٣٣)	(٣,٨٢٣) (١٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٢٦٤,٢٨١	(١١,٣٦٦)	١٤,٣٦٠	١٩,١٢٤	١٥,٧٥٢	٣٨٩ (٧١٠)	٢٢٢,٠٩٦ (١٣٦,١٦٨)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(مدققة)	
الإيرادات		
٣٥,١٣٩	٣٨,٠٠٠	الدخل من حسابات الاستثمار المطلقه
(٢٦,٦٨٦)	(٢٩,٠٧٩)	ناقصاً: العائد لحسابات الاستثمار المطلقه ومخصصات الهبوط في القيمة
حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقه بصفتها مضارباً		٨,٤٥٣
حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المقيدة بصفتها مضارباً		
٣٠٥	٢٢٦	الدخل من المراجعات والتمويلات الأخرى
٩٠,١٨١	٧٩,٦٦٩	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٣٠,٢٦٦	١٤,٥٠٣	الدخل من الاستثمارات الأخرى
٤٤,١٨٥	٣٦,٦٩٢	إيرادات أخرى
٣٠,٠١٢	١٥,٣٧٩	
إجمالي الإيرادات		١٥٥,٣٩٠
١٨٣,٤٠٢	١٥٥,٣٩٠	ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى – صافي
(٩٥,٨٩٣)	(٨٠,٠٢٨)	
إيرادات تشغيلية		٧٥,٣٦٢
المصروفات		
(٦٢,٣٤٠)	(٦١,٧٤٧)	المصروفات الإدارية والعمومية
(١٢,٣٧٤)	(١١,٨٠٣)	الاستهلاك والإطفاء
إجمالي المصروفات		(٧٣,٥٥٠)
صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية		١,٨١٢
(٢٠,٤٠١)	(٣٠,٩٨٩)	مخصصات الهبوط في القيمة – صافي
صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية		(٢٩,١٧٧)
(٢,٥٠٨)	(٧٢٩)	ضرائب خارجية
صافي خسارة السنة		(٢٩,٩٠٦)
متعلقة بالتالي:		
(١١,٤٩١)	(٣٠,٣٠٠)	مساهمي البنك
١,٣٧٧	٣٩٤	حقوق الأقلية
(١٠,١١٤)	(٢٩,٩٠٦)	
عائد السهم الأساسي والمخفف – قلس		(١٠,٤١)
(٤,٢٨)		

بيان التدفقات النقدية الموحد

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(مدققة)	
الأنشطة التشغيلية		
(٧,٦٠٦)	(٢٩,١٧٧)	صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية
تعديلات في:		
١٢,٣٧٤	١١,٨٠٣	الاستهلاك والإطفاء
(٢٠,٢٦٦)	(١٤,٥٠٣)	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٣٠,٤٠١	٣٠,٩٨٩	مخصصات الهبوط في القيمة – صافي
(٢١٧)	(٤٤٨)	أرباح ناتجة من بيع موجودات ثابتة
إيرادات / (خسائر) تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		(١,٣٣٦)
أرصدة لدى المصارف تستحق بعد تسعين يوماً لدى المصارف المركزية المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى للاحتياطي (الزيادة) / النقص في الموجودات التشغيلية:		
(١,٦١٧)	١٠,٩٣٥	مراجعات وتمويلات أخرى
(١٦٨,٥١٥)	(٦٥,٩٧٢)	تمويلات المشاركة
٢٦٤	(٧,٦٤٧)	موجودات أخرى
٨,٩٦٧	(٢,١٤٥)	الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
٦٥,٠٦١	٥٠,١٤٢	الحسابات الجارية للعملاء
(٢١,٣٣٩)	١١,٤٠٨	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(٨,٩٨١)	٣٧,٣٨٤	مبالغ مستحقة لمستثمرين
(٨,٤٨١)	١٢,٥٨٢	المطلوبات الأخرى
١٠٠,١١٩	١٠,٤٤٢٩	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقه
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية		١٤٨,٧٧٩
الأنشطة الاستثمارية		
صافي (الزيادة) / النقص في:		
٦٩٣	٣٢٢	استثمارات في المضاربة
٨,٠٠٠	٧,٧٤٣	استثمارات في حسابات الاستثمار المقيدة
(٥٣٢)	٢,٩٥٣	موجودات مؤقتة بغرض التأجير
٥١,٥٣١	(٨١,٧٣٥)	سندات استثمارية
٥,٥٤٣	٢,١٦١	أرباح مستلمة من شركات زميلة
(٥,٨١٧)	١,١١٨	شراء موجودات ثابتة
٤٣٢	(٢٣٩)	استثمارات عقارية
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية		(٦٧,٦٧٧)
الأنشطة التمويلية		
(١,٩٨٩)	(٤,٧٢٣)	الضرائب المدفوعة
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٤,٧٢٣)
١٢,٠٦٢	(٢٧,٢٠١)	تسوية تحويل العملات الأجنبية
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه		٤٩,١٧٨
النقد وما في حكمه في بداية السنة		٢٩٠,٨٠٢
النقد وما في حكمه في نهاية السنة		٣٣٩,٩٨٠
٢٩٠,٨٠٢		

تم استخراج كلٍّ من بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد، من المعلومات المالية الموحدة لبنك الإثمار ش.م.ب. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤ وتم تدقيقها من قبل السادة/ برايس ووترهاوس كوبرز ام إي ليمتد، مملكة البحرين، والذين أبدوا رأياً غير متحفظ.

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

أحمد عبدالرحيم
الرئيس التنفيذي